|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|

|  |
| --- |
| Processing Specification |

**1. Processing Object**:The object of processing is the provision of softgarden‘s applicant tracking system.**2. Processing Type**:Processing includes collecting, storing, organizing, comparing, using and providing personal data.**3. Processing Purpose**:The purpose of processing is recruitment, including:* Structured presentation of applicant data
* Communication with applicants
* Assessment of applicant data as part of reports
* Providing a talent pool
* Retrieving feedback from applicants and employees hired via the software

|  |
| --- |
| Data Subject Categories |

Data of the following groups of persons will be processed on commission:* Interested parties
* Employees of the Principal (recruiter)
* Applicants

|  |
| --- |
| Personal Data Types |

The following types of data will be processed on commission:* Contact details of the applicant (street, house number, ZIP code, city, state, country, telephone number, fax, email)
* Personal data of the applicant (title, academic title, first name, last name, nationality, date of birth)
* Application data (CV, work experience, qualifications, driver’s license, willingness to travel, etc.)
* Picture of the applicant
* User and protocol data of recruiters (username, role, protocoling processing within the system)
* Business contact details of recruiters
* IP address of applicants or recruiters
* If applicable, “special categories of personal data” in the sense of Article 9 of the General Data Protection Regulation, if disclosed voluntarily with submitted application documents (e.g., a picture revealing ethnicity, information about disabilities, etc.)

|  |
| --- |
| Data Processing Locations |

Data will be processed on commission at the following locations:**softgarden e-recruiting GmbH (Contractor’s offices)**Berlin office: Tauentzienstraße 14, 10789 Berlin, GermanySaarbrücken office: Europaallee 29, 66113 Saarbrücken, Germany**myLoc managed IT AG Am Gatherhof 44 40472 Düsseldorf, Germany (Data Center)**Service provider’s locations:Am Gatherhof 44 40472 Düsseldorf, GermanyIn der Steele 40599 Düsseldorf, Germany**PlusServer GmbH Welserstraße 14 51149 Cologne, Germany (Data Center)**Service provider’s locations:In der Steele 40599 Düsseldorf, GermanyWelsestraße 14 51149 Cologne, Germany

|  |
| --- |
| Principal’s Persons Authorized to Issue Directives |

The Principal authorized the following persons to issue directives to the Contractor: *
*

|  |
| --- |
| Principal’s Data Protection Officer |

The Principal’s data protection officer is:*

|  |
| --- |
| Contractor's Persons Authorized to Receive Directives |

The Contractor authorized the following persons to receive directives from the Principal:* Mr. Philipp Mager, Vice President Service

|  |
| --- |
| Contractor's Data Protection Officer |

The Contractor's data protection officer is:Marco Tessendorf, procado Consulting, IT- & Medienservice GmbHWarschauer Str. 58a10243 Berlin, Germany

|  |
| --- |
| Subcontractor Agreements |

At the time of Contract conclusion, subcontractor relationships exist with the following subcontractors providing assistant services under the main agreement (e.g., data centers):

| Subcontractor's Name and Address | Order Contents |
| --- | --- |
| myLoc managed IT AGAm Gatherhof 4440472 Düsseldorf, Germany | Co-location und Managed ServicesRack rental and providing of:* Redundant firewalls and load balancers
* Redundant power supply via emergency power generator, USP (n+1 redundancy) and A/B supply to server racks
* Multiple redundant IP connections and redundant network infrastructure
* Separate backup and administration networks
* Redundant, energy-efficient cooling (n+1 redundancy)
* Dedicated servers
* SSL certificates
* Replacement of defective server hardware
* Other support services for all server systems (e.g., as part of proactive monitoring)
 |
| PlusServer GmbHWelserstraße 1451149 Cologne, Germany |

 |

|  |
| --- |
| Specyfikacja przetwarzania |

**1. Przedmiot przetwarzania**:Przedmiotem przetwarzania jest zapewnienie systemu śledzenia wnioskodawców softgarden.**2. Rodzaj przetwarzania:**Przetwarzanie obejmuje gromadzenie, przechowywanie, organizowanie, porównywanie, wykorzystywanie i udostępnianie danych osobowych.**3. Cel przetwarzania:**Celem przetwarzania jest rekrutacja, w tym:* Ustrukturyzowana prezentacja danych wnioskodawcy
* Komunikacja z wnioskodawcami
* Ocena danych wnioskodawcy w ramach sprawozdań
* Zapewnienie puli talentów
* Uzyskiwanie informacji zwrotnych od kandydatów i pracowników zatrudnionych za pomocą oprogramowania

|  |
| --- |
| Kategorie osób, których dane dotyczą |

Dane następujących grup osób będą przetwarzane na zlecenie:* Zainteresowanych stron
* Pracowników Zleceniodawcy (rekrutujący)
* Wnioskodawców

|  |
| --- |
| Rodzaje danych osobowych |

Następujące rodzaje danych będą przetwarzane na zlecenie:* Dane kontaktowe wnioskodawcy (ulica, numer domu, kod pocztowy, miasto, stan, kraj, numer telefonu, faks, e-mail)
* Dane osobowe wnioskodawcy (tytuł, tytuł naukowy, imię, nazwisko, obywatelstwo, data urodzenia)
* Dane aplikacyjne (CV, doświadczenie zawodowe, kwalifikacje, prawo jazdy, gotowość do podróży itp.)
* Zdjęcie wnioskodawcy
* Dane użytkowników i protokołów osób rekrutujących (nazwa użytkownika, rola, przetwarzanie protokołów w systemie)
* Biznesowe dane kontaktowe osób rekrutujących
* Adres IP kandydatów lub osób rekrutujących
* W stosownych przypadkach „szczególne kategorie danych osobowych” w rozumieniu art. 9 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych, jeżeli zostały one ujawnione dobrowolnie wraz ze złożonymi dokumentami aplikacyjnymi (np. zdjęcie ujawniające pochodzenie etniczne, informacje o niepełnosprawności itp.)

|  |
| --- |
| Miejsca przetwarzania danych |

Dane będą przetwarzane na zlecenie w następujących lokalizacjach:**softgarden e-recruiting GmbH (biura Zleceniobiorcy)**Biuro w Berlinie: Tauentzienstraße 14, 10789 Berlin, NiemcyBiuro w Saarbrücken: Europaallee 29, 66113 Saarbrücken, Niemcy**myLoc managed IT AG Am Gatherhof 44 40472 Düsseldorf, Niemcy (Centrum danych)**Lokalizacje dostawcy usług:Am Gatherhof 44 40472 Düsseldorf, NiemcyIn der Steele 40599 Düsseldorf, Niemcy**PlusServer GmbH Welserstraße 14 51149 Kolonia, Niemcy (Centrum danych)**Lokalizacje dostawcy usług:In der Steele 40599 Düsseldorf, NiemcyWelsestraße 14 51149 Kolonia, Niemc

|  |
| --- |
| Główne osoby upoważnione do wydawania dyrektyw |

Zleceniodawca upoważnił następujące osoby do wydawania Zleceniobiorcy dyrektyw: *
*

|  |
| --- |
| Inspektor ochrony danych Zleceniodawcy |

Inspektorem ochrony danych Zleceniodawcy jest:*

|  |
| --- |
| Osoby upoważnione do otrzymywania dyrektyw Zleceniobiorcy |

Zleceniobiorca upoważnił następujące osoby do otrzymywania wytycznych od Zleceniodawcy:* Pan Philipp Mager, Wiceprezes ds. Usług

|  |
| --- |
| Inspektor ochrony danych Zleceniobiorcy |

Inspektorem ochrony danych Zleceniobiorcy jest:Marco Tessendorf, procado Consulting, IT- & Medienservice GmbHWarschauer Str. 58a10243 Berlín, Niemcy

|  |
| --- |
| Umowy z podwykonawcami |

W momencie zawierania Umowy, relacje podwykonawców istnieją z następującymi podwykonawcami świadczącymi usługi pomocnicze na podstawie umowy głównej (np. centra danych):

| Nazwa i adres podwykonawcy | Treść zlecenia |
| --- | --- |
| myLoc managed IT AGAm Gatherhof 4440472 Düsseldorf, Niemcy | Kolokacja i usługi zarządzaneWypożyczanie i dostarczanie regałów:* Firewalle redundantne i moduły równoważenia obciążenia
* Zasilanie nadmiarowe za pomocą generatora awaryjnego, USP (n+1 redundancja) i zasilania A/B szaf serwerowych
* Wielokrotne redundantne połączenia IP i redundantna infrastruktura sieciowa
* Oddzielne sieci rezerwowe i administracyjne
* Redundantne, energooszczędne chłodzenie (n+1 redundancja)
* Serwery dedykowane
* Certyfikaty SSL
* Wymiana uszkodzonego sprzętu serwerowego
* Inne usługi wsparcia dla wszystkich systemów serwerowych (np. w ramach proaktywnego monitoringu)
 |
| PlusServer GmbHWelserstraße 1451149 Colonia, Niemcy |

 |
|

| Subcontractor's Name and Address | Order Contents |
| --- | --- |
| Textkernel B.V.Nieuwendammerkade 26a5NL-1022 AB Amsterdam(Service Location Germany) | CV-Parsing (optional)* Converting résumé data into profiles / records
* Use of AI for comparison (linking of job / applicant profiles in the client)

Maintenance and support services |
| Cronofy Ltd9A Beck Street, Nottingham, NG1 1EQ, UK(Service Location Germany) | Meetings, Appointments and Tasks (optional)* Calender Structures and Events

Use of enrypted API |

 |

| Nazwa i adres podwykonawcy | Treść zlecenia |
| --- | --- |
| Textkernel B.V.Nieuwendammerkade 26a5NL-1022 AB Amsterdam(Service Location Germany) | Przetwarzanie CV (opcjonalnie)- Przekształcanie danych z życiorysów w profile / rekordy- Wykorzystanie AI do porównywania (łączenie profili kandydatów / stanowisk w kliencie)Usługi serwisowe i pomocnicze |
| Cronofy Ltd9A Beck Street, Nottingham, NG1 1EQ, UK(Service Location Germany) | Spotkania, powołania i zadania (opcjonalnie)- Struktury kalendarza i wydarzenia Korzystanie z szyfrowanego API |

 |